

NOTA DUODECIMA.

Explícase la voz Aledaño.

Aledaño es lo mismo que Mojon, Surco, Sulco, Surquero, Surcaño, Sulcaño, Molon, Mollon, Moyon, Mojon, Linde, Lindero, Límite, Confín, Término, Marra ó Muga. En el dia se usa en algunas partes en las compras y ventas de tierras y heredades, y en los apeos y deslindes de términos: segun el Diccionario de la Lengua Castellana se deriva de la voz latina *Limitaneus*. Puede tambien venir de *latus* ó *ad latus*, y en Castellano lado ó al lado: en este caso es el sentido: que las casas que compró Diego de Zúñiga estaban al lado, ó tenian al lado el Cemeterio, Cimiterio ó Cementerio.

Lo cierto es que algunas escrituras antiguas otorgadas en lengua bilingue, latina y castellana nombran ó llaman los límites ó linderos de las casas ó heredades *limiteros* ó *limitanos*; y que estas voces tienen mas alusion con *limites* ó *limitaneus*. Otros las nombran *aletanis*, *alletanis*, *aletanos*, *alletanos*, *aletañes*, *alletañes*, *adledanos*, *adletanos*, y *adlatanos*, y estos vocablos dicen mejor con *ad latus* que con *limitaneus*.

Sin embargo tengo por buena la etymología del Diccionario, (excepto en quanto á la voz *adlatanos* ó *aladaños*) juntando á *limitaneus* la proposicion *ad*, que en nuestro idioma equivale algunas veces al artículo *al*. Así traducimos *et inde transgrediens ad montem*; y desde allí, ó desde aquel lugar pasando, ó yendo al monte. *Perrexitque Abran vadens, et ultra progrediens ad meridiem*, y Abran iba caminando mas al mediodia, ó ácia el mediodia. En este supuesto mudada la *d* de *ad* en *l*, dirá *al limitaneum*; y si la *i* de *li* se hace *e* como la de *littera*, letra; *litteratus*, letrado; *incarnatus*, encarnado; *in* en; *inter*, entre, tendremos *Allemitaneum*. Omitiendo despues el *mi*, quedará *Alletaneum*. Haciendo la *t d*, que tambien es muy frecuente, como *mutatus*, mudado; *propagata*, propagada; *scutum*, escudo; *etas*, edad; dirá *Alledaneum*. Convirtiendo por último el *um* en *ó*, como *bonum*, bueno; *malum*, malo; *templum*, templo; queda *Alledaneo*, y de aquí *Aledano*, y *Aledaño*, ó *Aladaneo*. En esta etimología nada se encuentra voluntario, pues todo va comprobado con exemplos, excepto el sincopar el *mi*; pero si se advierte que linde y lindes se derivan sin duda de limes y límites, quitando el *mi*, y haciendo la *t d*, no debe extrañarse que se sincope el *mi* de *Limitaneus*.

La voz *Aladaños* ó *Adladaños* se deriva mejor del nombre *latus*; y en

en prueba de este origen hacen las Escrituras de los Monasterios de Santa María de Nájera, y de San Millán de la Cogolla; las quales en lugar de las voces *limes*, *terminus*, usan de la de *latus*.

NOTA DECIMATERCIA.

Coste de los Libros.

Para que se sepa el fin con que pone esta noticia el Arcediano de Alcor, y se vea lo feliz que fué para las letras el hallazgo admirable de la Imprenta, pondré aquí todo el pasage de este Escritor segun le trae Gil Gonzalez de Avila en la vida y hechos del Rey Don Enrique III (1). “En este mismo año de 1401 dice el Doctor Diego Fernandez de Madrid, Arcediano de Alcor, en la Santa Iglesia de Palencia, Autor de la Silva Palentina, que habia tanta falta de libros en Castilla que se arrendaban por años, y valian á las fábricas de las Iglesias Catedrales que los tenían muchos maravedís. Y dice el Autor de la Historia que por las Escrituras que vió en el Archivo de la Santa Iglesia de Palencia fechas en 28 de Abril de este año consta desta gran falta de libros, que con muchos florines y trabajo no se podian haber; y segun parece dice que habia en la Iglesia de Palencia algunos libros de Derechos, y de la Sagrada Escritura, y Doctores Teólogos y Canonistas, los quales para que los Prebendados se aprovechasen con su lición en sus casas, se arrendaba el uso de ellos cada año públicamente á dinero á quien mas daba á la Iglesia; y primeramente se tasaba el valor del tal libro en veinte, treinta ó mas florines, segun era su precio, y el que le tomaba habia de dar seguridad de le tornar pasado el año, ó su valor; y por el año que se aprovechaba dél pagaba mas ó ménos segun se concertaban, y el contrato se celebraba en esta forma: que tal Prebendado se obligaba á pagar por la renta de tal libro tantos maravedís de buena moneda vieja, que el maravedí valga diez dineros novenes, y el real de plata tres maravedís, &c.”

Esta noticia coincide mucho con la Ley XI del título 31 de la segunda Partida, que tiene por epígrafe “como los estudios generales deben haber Estacioneros que tengan tiendas de libros para exemplarios” pues dice: “Estacionarios ha menester que haya en todo estudio general para ser cumplido; que tenga en sus estaciones buenos libros, é legibles, é ver-

(1) Capítulo 67. Página 159.

„daderos, de texto, é de glosa, que los loguen (*alquilen ó arrienden*) á los Escolares para facer por ellos libros de nuevo, ó para emendar los que tovieren escritos. E tal tienda ó estacion como esta non la debe ninguno tener sin otorgamiento del Rector del estudio. E el Rector ánte que le dé licencia para esto debe facer exâminar primeramente los libros daquel que debia tener la estacion para saber si son buenos, é legibles, é verdaderos. E aquel que fallare que non tiene tales libros non le debe consentir que sea Estacionario, nin logue á los Escolares los libros á ménos de ser bien emendados primeramente. Otrosí debe apreciarle el Rector con consejo del Estudio quanto debe recibir el Estacionario por cada quaderno que prestare á los Escolares para escribir, ó para emendar sus libros. E debe otrosí recibir buenos fiadores dél que guardará bien é lealmente todos los libros que á él fueren dados para vender, que non fará engaño ninguno.”

La noticia del Arcediano de Alcor, y las juiciosas providencias de que usa la sabia Ley de Don Alonso, dan bastante idea de lo pobres que eran de libros los siglos que antecediéron á la invencion maravillosa de la Imprenta, pero aun me parece mas expresivo lo que escribe el Abad M. Pluche en su preciosa obra del Espectáculo de la Naturaleza: “en un hermoso exemplar manuscrito (dice) de la coleccion de los Cánones de Graciano, que se guarda con mucho cuidado en la Biblioteca de los RR. PP. Celestinos de París, nos advierte el copiante al mismo tiempo que nos dice su nombre y patria, que tardó veinte y un meses en acabar la copia. Con que en esta suposicion, seria menester para sacar quatro mil exemplares de esta coleccion emplear quatro mil copistas cerca de dos años, ó un copista continuado por casi ocho mil años: cosa que se puede hacer el dia de hoy en ménos de quatro meses, poniéndolos al público á un mismo tiempo, y como de un golpe en sus manos.”

Si se quiere hechar el cómputo del coste y valor que tendria dicho manuscrito en nuestro tiempo, gastándose en trascribirle veinte y un meses, y contando en cada mes veinte y seis dias de trabajo, y por cada dia seis reales de vellon de salario, que no es muy subido, saldrá su importe por 3276 reales: caudal con que en el dia se pueden comprar pasados de doscientos Decretos de Graciano.

Ya que hemos empezado á hablar de los libros y de su rareza y mucha estimacion, no será de la desaprobacion del Lector le dé aquí una idea de la escasez que de ellos habia, y de su crecido valor ácia los tiempos de Don Enrique III, y en otros mas antiguos, y modernos, valiéndome para ello de los instrumentos de los Archivos. Pondré en primer lu-

gar una escritura de venta que se halla en el de la Villa de Cuellar, que es por la que Juan García Allantadilla, Mayordomo de nuestra Señora del Henar, vendió para reformar y reparar sus Hermitas, á Juan Belazquez un Misal Dominical é Santoral, é un volumen é quaderno del Oficio del Cuerpo de Dios, por precio de dos mil é seiscientos maravedís de esta moneda usual, que facen dos blancas el maravedí, los quales maravedís si se computan á diez por real de plata, que era la estimacion con que corrían al tiempo en que se otorgó la venta, ascienden á mas de quinientos reales de nuestra moneda de vellon, con ser que en el dia quando mucho se estimarian dichos libros en seis ú ocho reales, porque los Misales de aquel tiempo no contenian las Epístolas y Evangelios, sino los Introitos, Oraciones, Ofertorios y Comunicandas, y aun muchos de ellos ni aun las Oraciones tenian, pues para ellas y para las Epístolas y Evangelios tenian libros separados que llamaban Epistoleros, Evangelisteros, y de Oraciones.

Alonso García de Alcaraz, Doctor en Derechos, y Canónigo de la Santa Iglesia de Toledo, manda en el testamento que hizo en 8 de Noviembre del año de 1433 á Pero Fernandez de Estepa, Capellan de la Capilla del Rey Don Sancho, su criado y familiar, el Breviario que escribió Alonso Hernandez el Calvo, Canónigo de dicha Iglesia, el qual dice: *compró por setenta florines de oro*. El testamento que otorgó Juan Alfonso Casero, Racionero de la misma Iglesia, en el año de 1334 expresa que vendió un Breviario á Don Per Alfonso, Abad de San Vicente de la Sierra, por dos mil maravedís. Y Don Gonzalo Sanchez, Arcediano de Calatrava, criado y familiar del Arzobispo de Toledo Don Sancho de Roxas, en su Codicilo hecho en 1 de Agosto del año de 1449, dice: *que por quanto Lois Lopez de Sabagun, Canónigo, le habia rogado le diese la Blivia por sesenta florines de oro que le habia costado:*

Consumiendo tanto tiempo las copias, y siendo tan subido su precio era preciso fuesen los libros muy raros, y así pudo excusar el Arcediano de Alcor hacer privativa de Castilla la falta que era general á todas partes. Rey era de Toledo, Leon, Galicia, y de otros muchos Reynos el Señor Don Alonso el X, y pocos sugetos contarán todas las series de los siglos que hayan sido mas aficionados á libros que aquel Rey, llamado con justa razon el Sabio, por haber sido un prodigio de erudicion universal, buscándolos por todas partes con dispendio de inmensos caudales, y pidiendo prestados los que no conseguia con el dinero, con todo es tan corto el número de los que dice se aprovechó para la composicion de su Crónica General de España, que qualquiera particular en el dia por pocos medios que tenga, si dedica á la Historia, no le exceda sin compara-

racion; pues todo el Catálogo que forma de ellos no pasa de una docena (1). “Y tomamos (*dice*) de la Crónica del Arzobispo Don Rodrigo que
 „fizo por mandado del Rey Don Fernando nuestro padre, y de Maestre
 „Lucas, Obispo de Tuy, é de Paulorosio, é de Lucano, é de San Isidoro
 „el primo de San Elefonso el mancebo, é de Idacio, Obispo de Galicia,
 „é de Sulpicio, Obispo de Gascoña, é de los otros escritos de los Concilios
 „de Toledo, é de Don Jordan, Chanceller del Sacro Palacio, é de Claudio
 „Tolomeo que departió el cerco de la tierra mejor que otro sabio fasta
 „la su sazón, é de Dion que escribió verdadera la Estoria de los Godos,
 „é de Pompeo Trogo, é de otras Estorias de Roma las que podimos ha-
 „ber que contasen algunas cosas del fecho de España. E composimos este
 „libro de los fechos que fallar se podiéron desde el tiempo de Noé fasta
 „este nuestro.”

Si admira mucho la pobreza de este Catálogo, aun pasman mas los recibos de los libros que el mismo Rey tomó prestados del Monasterio de Santa María de Nájera y Cabildo de Albelda. ¿Porque quién, á no constarle la suma escasez que de ellos habia en aquellos tiempos podrá creer que un Monarca dueño de tantas Coronas se habia de ver en necesidad de pedir prestados á Ovidio, Virgilio, Lucano y otros Autores tan comunes y de tan poco precio que en el dia no hay Estudiante Gramático que no los posea? Dichos recibos estan en la preciosa Biblioteca de Don Luis de Salazar (1), y de ellos me dió copia su generoso y sabio Archivero el R. P. Fr. Benito Montejo, la qual insertaré aquí por ser mucho mas fiel que la que estampó el Marques de Mondejar (2).

“Sepan quantos esta carta vieren como yo Don Alfonso, por la gracia
 „de Dios, Rey de Castilla, de Toledo, de Leon, de Galicia, de Sevi-
 „lla, de Córdoba, de Murcia, de Jaen, de Algarve, otorgo que tengo
 „de vos el Prior é Convento de Santa María de Nájera quince libros de
 „lectura antigua que me emprestastes, é los libros son aquestos: Las edi-
 „ciones de Donato, Statio de Tebas, el Catálogo de los Reyes Godos, el
 „libro Juzgo de ellos, Boecio de Consolacion, un libro de Justicia, Pru-
 „dencio, Georgicas de Virgilio, Ovidio, Epístolas, la Historia de los Re-
 „yes, é de Esidro el Menor, otro Donato, el Barbarisio, Bolicas de
 „Virgilio, Liber illustrium virorum, Preciano Mayor, Boecio sobre los
 „diez Predicamentos, el Comento de Ciceron sobre el sueño de Scipion.
 „E otorgo de vos los enviar tanto que los haya fecho escrebir; é porque

(1) Letra O, núm. 15, fol. 340. fol. bro 7, capit. 8, núm. 1 y 20.

(2) Vida de Don Alonso el Sabio, li-

«esto non venga en dubda , do vos esta mi carta seellada con mi sello.
 «Dada en Santo Domingo de la Calzada sábado 22 dias de Febrero era
 «de 1308 años. Maestre Fernan García , Arcediano de Niebla , la mandó
 «facer por mandado del Rey. Pero Alvaro la fizo escribir.»

El recibo dado á favor del Cabildo de Albelda dice : "Sepan quantos
 «esta carta vieren como yo Don Alfonso por la gracia de Dios , Rey de
 «Castilla , de Toledo , de Leon , de Galicia , de Sevilla , de Córdoba , de
 «Murcia , de Jaen , é del Algarve , otorgo que tengo de vos el Cabildo de
 «Albela quatro libros de letra antigua que me emprestastes ; é el uno de
 «ellos es el libro de los Cánones , é el otro el Esidoro de Etymologías,
 «é el otro el libro de Casiano de las Collaciones de los Santos Padres,
 «é el otro el Lucan ; é otorgo de vos los enviar tanto que los haya fe-
 «cho escribir. E porque esto non venga en dubda , do vos esta mi carta
 «seellada de mio sello. Dada en Santo Domingo de la Calzada sábado 22
 «dias de Hebrero era de 1308. Maestre Fernan García , Arcediano de Nie-
 «bla , la mandó facer por mandado del Rey. Pero Alvar la fizo escribir.»

El Rey Don Cárlos III de Navarra no fué ménos amante de libros que Don Alonso el Sabio , y para satisfacer su deseo compró diferentes librerías , y entre ellas la de los Padres Dominicos de Estella , y la de su Cambarlen Mosen Pierres de Laxaga. El número de Códices de que se componian algunas de estas librerías no consta. De la de su Cambarlen se sabe se reducía á un *Romans de Lancelot* : *Item un Romans de Ratabon é de Sancta Isabet* : *Item un Romanz vieio de Lancelot et Bor su Compaynnero* : *Item un Romanz de Isopet* : *Item un Romanz peludo de Alixandre et del Pachó.* Si se sube á los siglos mas remotos , se puede decir sin que se los ofenda que apénas conocian mas libros que los de la Misa y Rezo. No se crea que pondero. Léanse los apéndices de los eruditos Yepes , Berganza , Florez y Escalona , y en ellos se hallará que los libros que donaban á las Iglesias y Monasterios muchos de sus bienhechores , todos trataban únicamente de himnos , oraciones , salmos , lecciones , antífonas , epístolas y evangelios , y que todos no componen otros libros que el Misal y Breviario ; aunque andaban en varios cuerpos ó trozos , porque lo crecido de la letra y grueso del pergamino en que se escribian , no permitian se incorporasen en uno solo. Si con ellos ofrecian algunos otros Gramáticos , Poéticos , Históricos , Ascéticos ó Liturgicos , ó algunos escritos de los Padres eran muy raros ; y solo de algunos tratados ; y así el que queria leer las obras de San Gregorio tenia que correr quatro ó seis Monasterios , y á veces mas , porque unos solo tenian los Diálogos , otros las Homilías , otros las Pastorales , &c.

Esto era lo que regularmente sucedia , á lo que no se opone que algunas Catedrales y Monasterios tuviesen librerías mas copiosas , como la de Leon ; la qual , segun exâgera su Obispo Pelagio , era tan rica que solos los maltratados y desenquadrados que él hizo componer , llegaban á un número infinito ; con todo creo que si aquella gran Biblioteca se imprimiese , quedaria tan reducida que ni aun se podría comparar con la del Cura mas pobre de Aldea de nuestro tiempo (1). “Post hæc comparavi (así dice) ad honorem Sancti Salvatoris , et Beatæ Mariæ librum magni pretii quem Bibliothecam dicimus , et septem libros quos Mysticos vocamus qui sufficerent Ecclesiæ usque ad annum recurrentem et librum in Ecclesia necessarium de Prophetiis Epistolis et Evangeliiis , qui comicus dicitur , et cum hiis duos libros Orationum , et alium librum Missarum , et duos libros Ordinum , et alium librum in quo continentur quorundam vitæ Sanctorum , et alium librum qui dicitur Textum Evangeliorum et unum Psalterium : et reparavi quoscumque inveni disruptos et dispersos quorum infinitus est numerus.”

Este pasage del Obispo Pelagio es el mejor apoyo de lo que llevamos dicho ; pues de los libros que refiere , solo hay tres que nõ pertenezcan al sacrificio de la Misa y Divinos Oficios , y todos no llegan á componer mas que un Misal , y sola una parte del Breviario. Si de los tiempos infelices de la pérdida de España pasamos á los mas afortunados de la dominacion de los Godos , tampoco encontraremos son mas ricas sus librerías , sin embargo del ardor con que en ellos se cultiváron las ciencias , y de los muchos preclaros varones que sobresaliéron en ellas ; pero de estos dichosos siglos trataremos en otro lugar. Ahora para concluir con los del Rey Don Enrique III insertaremos unas cláusulas del testamento de Basco Ramirez de Guzman , Arcediano de Toledo , otorgado en 22 de Septiembre del año de 1438 , en las que manda á Juan Fernandez , Cura de la Capilla de San Pedro , su Confesor , los libros de San Isidoro de summo bono , é Sant Bernardo ad Eugenium : á la Iglesia de Torrejon de Illescas un Speculum Clericorum , en el qual está el quaderno del Arzobispo Don Basco , por donde sean informados los Curas. Y manda que le usgan con una cadena. A la Iglesia de Huecas manda setecientos é cincuenta maravedís para mercar un Psalterio. A Tello de Guzman su sobrino , fijo de mi hermana Doña Leonor , mi Breviario , é siete mil maravedís para libros de Theología , que queria que la aprendiese : dice que su plata puede valer hasta mil y quinientos florines , é los libros otro tanto é mas. A Alonso de Guzman su her-

(1) Risco España sagrada , tomo 36 , tract. LXXII , apen. XXVIII , págin. 69.

hermano le dexa la mula nueva, y el Regimiento de los Príncipes. Y ordena que tornen al Relator un libro suyo que se llama *Scrutinium Scripturarum*. Que un libro de Maestre Ramon quel tenia prestado le tornen al que le demandare con justo título por parte de Don Enrique Conde de Viana que se lo envió prestado, y desde que él murió se lo demandó un Camarero suyo, y despues el Conde de Benavente por decir que le pertenecia á él: que se den á Santa María de la Sisa las concordancias de la Biblia. Expresa que compró las partes de Butrio de la almoneda del Canónigo Alfonso de Contreras y todas las novelas que fuéron del Arzobispo Don Juan de Contreras, que son notables: Item los enriques que fuéron del Arzobispo Don Sancho de Roxas, y algunos otros.

Con lo que nos acaba de decir el Arcediano Don Basco nada nos dexa que comprobar, ni por lo que hace á la escasez de libros en los tiempos de Don Enrique, ni por lo que toca á la subida estimacion que se les daba, pues siendo tan sumamente pobre su librería respecto de las nuestras, la da el excesivo precio de mil y quinientos florines, que importan por lo ménos, segun su valor intrínseco, quátro mil y quinientos ducados de á once reales, y los libros para un Estudiante Teólogo los valua en siete mil maravedís, que siendo de moneda vieja bastaban para comprar ahora doscientos tomos y mas; y los mil y quinientos florines para hacerse con trescientas ó quatrocientas librerías como la del Arcediano Basco.

En los tiempos mas cercanos á la feliz invencion de la Imprenta se halla la misma pobreza. En un inventario de los bienes que tenia en el año de 1452 Don Alvaro de Zúñiga, Duque de Bejar, se lee el título siguiente: Los libros que el dicho Señor tiene en la Cámara son estos: un libro de rezar cubierto de tapete negro con una guarnicion de plata: un libro del texto primero del Regimiento de los Príncipes: la Crónica del Rey Don Ferrando el Magno: otro libro del Regimiento de los Príncipes en romance, é el trato del Rey Don Ferrando: otro libro que fiso el Obispo de Cuenca del tratado de Caso fortune: otro libro del Mar-motreto: una Brivia escrita en latin: unos quadernos de pergamino que comienzan en la Crónica del Rey Don Enrique III: un libro escrito en latin cubierto de cuero colorado: un libro de consideratione: otra Crónica.

La librería que hallo mas rica ácia los tiempos del feliz hallazgo de la impresion es la que tenian los Condes de la Villa de Benavente en la fortaleza de ella. El catálogo de los libros de que se componia, se halla en un libro manuscrito que contiene una razon de los privilegios de dichos

Condes, y es: "la Corónica de España, en papel cebti mayor, con tablas
 »de madero, cubiertas de cuero verde, é comienza: como murió el Rey
 »Don Ferrando el Magno: primera parte de la Corónica de España, en
 »papel cebti mayor, con tablas de madero cubiertas de cuero colorado:
 »la Corónica del Arzobispo Don Rodrigo, en papel cebti mayor, con ta-
 »blas de papel cubierto de cuero colorado: la Corónica del Rey Don
 »Pedro fasta el Rey Don Enrique, en papel cebti mayor, con tablas de
 »papel cubiertas de cuero prieto: la Corónica del Rey Don Alfonso, fijo
 »del Rey Don Fernando, en papel cebti mayor, con tablas de papel cu-
 »bierto de cuero verde: la primera parte de la Corónica de España, en
 »papel cebti mayor, con tablas de madero de cuero colorado: un libro
 »de la Corónica de España, en papel cebti menor, el qual es registro con
 »tablas de papel cubiertas de cuero blanco: la primera parte de la Coró-
 »nica de España, el qual es registro, en papel cebti menor, con tablas
 »de papel cubiertas de cuero cárdeno: un libro en quarto de papel, cebti
 »menor, con tablas de papel cubiertas de cuero verde, de la Corónica de
 »los Santos Padres, é de los Reyes que fuéron en Castilla fasta el Rey Don
 »Enrique padre del Rey Don Juan: Titolivio en pergamino con tablas de
 »madero, é con guarniciones de plata doradas, é con cubiertas de cuero
 »blanco: Titolivio en papel, cebti mayor, con tablas de papel cubierto
 »de parche colorado: la primera parte de Titolivius, en papel cebti ma-
 »yor, con tablas de madero cubiertas de cuero colorado: la primera par-
 »te de Titolivius, en papel cebti menor, con tablas de papel cubiertas de
 »cuero cárdeno: la segunda parte de Titolivius, en papel cebti mayor,
 »con tablas de paper cubiertas de cuero colorado: la segunda parte de Ti-
 »tolivius de la primera parte, en papel cebti mayor, con tablas de ma-
 »dero cubierto de cuero colorado: tercera parte de Titolivius en pergami-
 »no con tablas de madero cubierto de cuero colorado: Arengas é propu-
 »siciones, é abtos de los Titulivius, en papel cebti mayor, con tablas de
 »papel cubiertas de cuero blanco: Jullio Frontino en pliego, de papel cebti
 »menor, con tablas de papel cubiertas de cuero blanco: Trogo Pompeyo,
 »en paper cebti menor, con tablas de paper cubierto de cuero colorado:
 »la Conquista de Troya que romanzó Pedro de Chenchilla, que escribió
 »Manuel Rodrigues, en papel cebti menor, con tablas de papel cubiertas
 »de parche colorado: unos quadernos del libro de las cien Novelas, en
 »papel cebti menor: el Testamento Nuevo, en paper cebti mayor, con
 »tablas de madero cubiertas de cuero colorado: un libro de Margarita Sa-
 »cræ Scripturæ, en paper cebti menor, con tablas de madero cubiertas de
 »tapete negro, é con bollones, é fevilletas de plata dorado: Boecio de

»Con-

»Consolacion en papel toledano con tablas de papel cubiertas de cuero blan-
 »co : los Morales de Job , en papel cebti menor , con tablas de papel cu-
 »biertas de cuero blanco : el More , en papel cebti mayor , con tablas de
 »madero cubiertas de cuero colorado : el Gentil , en papel cebti menor , con
 »tablas de madero cubierto de cuero colorado : el Apocalypsi , en papel cebti
 »menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado : la Brivia complida
 »en romance con un poco del libro de Merlin , en papel cebti mayor , con
 »tablas de madero cubierto de cuero blanco : los Evangelios en quarto de pa-
 »pel , cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado : libro
 »de las Confesiones en quarto de papel toledano , con cubiertas de papel cu-
 »biertas de cuero colorado : Proverbios de Salomon , é Soliloquio de Sant
 »Agostin en papel , cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero
 »verde : la Brivia de la Señora Condesa , en papel cebti mayor , con ta-
 »blas de madero cubiertas de cuero colorado : Séneca en papel , cebti me-
 »nor , glosado , que trasladó Manuel Rodriguez de otro libro que el Rey
 »nuestro Señor prestó al Señor Conde con tablas de papel cubiertas de par-
 »che colorado : las quatro virtudes de Séneca en quarto , de papel cebti
 »menor , con tablas de papel cubiertas de paño verde : Epístolas de Sé-
 »neca á Lucillo , en papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de
 »cuero colorado : un libro de Séneca , en papel cebti menor , con tablas
 »de papel cubiertas de cuero blanco , el qual fué mandado por el Señor
 »Conde que se diese á Gutierre Quixada , é escribió Manuel Rodriguez:
 »otro por él para el Señor Conde , en papel cebti menor , con tablas de
 »madero cubiertas de cuero colorado , é con bollones grandes de laton : un
 »quaderno de Séneca , cubierto de pergamino , de amonestamientos é doc-
 »trinas : Proprietatibus rerum , en papel cebti mayor , con tablas de ma-
 »dero cubierto de cuero colorado : las Etymologías de Sant Esidro en
 »quarto , de papel toledano , con tablas de papel cubiertas de cuero dati-
 »lado : San Esidro de sumo bono , en papel cebti menor , con tablas de pa-
 »pel cubierto de cuero azul : las Etymologias de Sant Esidro , en papel
 »cebti menor , con tablas de madero cubiertas de cuero colorado : un li-
 »bro de Canto Moral , en papel cebti menor , con tablas de papel cubier-
 »to de cuero prieto : el Dante en pergamino , con tablas de madero , cu-
 »bierto de cuero colorado : los trabajos de Hércules con las Trobas de Ra-
 »bí Santo , é con las cláusulas que enviáron los de París al Rey de Fran-
 »cia , en papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero cár-
 »deno : los trabajos de Hércules , en papel cebti menor , con tablas de pa-
 »pel cubiertas de cuero verde : Vergillio , en papel cebti mayor , con ta-
 »blas de papel cubiertas de cuero colorado : Valerio Máximo , en papel
 »ceb-

»cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado : Lucano , en
 »papel cebti menor , con tablas de madero cubierto de cuero colorado : un
 »libro , de papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colo-
 »rado , que fiso Diego Valera , que se llama de la Noblesa : Juan Vocacio ,
 »en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero cárdeno :
 »Juan Vocacio , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cue-
 »ro colorado que escribió Manuel Rodrigues : Tullio de Ofitis , en papel
 »cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero verde : Juan Garen-
 »sis , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado :
 »eticos , en papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero co-
 »lorado : Amigo amado , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto
 »de cuero verde : Amigo amado , en papel cebti menor , con tablas de madero
 »cubierto de cuero colorado : un libro de Hermitaño buen amigo en quarto ,
 »de papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero prieto : un
 »libro de Felix , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cue-
 »ro verde : Blanquerna , en papel cebti menor , con tablas de papel cubier-
 »to de cuero cardeno : Arbol de ciencia , en papel cebti , con tablas de pa-
 »pel cubierto de cuero blanco : un libro de la Consolacion al Hermitaño en
 »quarto , de papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero ver-
 »de : un libro de Entencion en quarto , de papel cebti menor , con tablas
 »de papel cubierto de cuero blanco : Tabla general del cognoscimiento de
 »las ciencias deste mundo en quarto , de papel cebti menor , con tablas de
 »papel cubierto de cuero verde : Arte breve en quarto , de papel cebti
 »menor , con tablas de papel cubierto de cuero verde : Suma de Colacio-
 »nes , en papel cebti mayor , con tablas de papel cubierto de cuero : Co-
 »laciones de los Santos Padres , en papel cebti mayor , con tablas de papel
 »cubiertas de cuero : Un vita Christi , en papel cebti menor , con tablas
 »de papel cubiertas de cuero cárdeno : un libro de Acetrería , en papel ceb-
 »ti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado : un libro pe-
 »queño de Caza en quarto , de papel cebti menor , con tablas de papel cu-
 »bierto de cuero blanco : un libro pequeño de Caza en quarto , de papel
 »cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero colorado : un libro
 »de Escaques de Axedres , cubierto de cuero verde : un libro de Juego
 »de Axedres , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cue-
 »ro verde : un libro de Albeytería viejo , en papel toledano , con tablas
 »de papel cubiertas de cuero prieto : un libro de Albeytería , en papel to-
 »ledano , con tablas de papel cubiertas de cuero blanco : un libro de Juego
 »de Axedres en quarto , de papel toledano , con tablas de papel cubierto
 »de cuero blanco : un libro de Agricultura Caldea mayor , en papel cebti
 »ma-

»mayor , con tablas de madero cubierto de cuero colorado : Agricultura
 »pequeña en quarto , de papel cebti , cubierto de cuero colorado : Agri-
 »cultura Caldea mayor , en papel cebti menor , con tablas de papel cu-
 »biertas de cuero verde : Agricultura Caldea menor , en papel cebti menor,
 »con tablas de papel cubiertas de parche verde : un libro de Geumetria en
 »Arábigo , en papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero
 »prieto : un libro pequeño de los Manjares de quarto , de papel cebti,
 »con tablas de papel cubierto de cuero blanco : los Ordenamientos de Al-
 »calá , en papel toledano , con tablas de papel cubiertas de cuero blanco:
 »Mundanos deseos , en papel cebti menor , con tablas de papel cubierto
 »de cuero blanco : Recebtas de Galieno que sacó en romance Rabi Yuda
 »en quarto , de papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero
 »verde : ciertos quadernos é fojas de libros que se trasladáron : la segunda
 »partida en pergamino con tablas de madero cubiertas de cuero colora-
 »do : un libro Misal en pergamino con tablas de madero cubierto de cuero
 »blanco : un Doctrinal en quarto , de papel cebti menor , con tablas de pa-
 »pel cubierto de cuero cárdeno : un libro de las tres partes de Gramáti-
 »ca , en papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero verde:
 »un Doctrinal en pergamino , con tablas de madero cubiertas de cuero co-
 »lorado : un libro de modo significandi en pergamino , con tablas de papel
 »cubiertas de cuero colorado : un libro de Natura verborum en medio quar-
 »to , de papel cebti menor , con tablas de papel cubiertas de cuero colo-
 »rado : el Verbal , en papel cebti , con tablas de papel cubierto de cue-
 »ro verde : un libro de Dicta Filosoforum en pergamino en quarto , de pa-
 »pel cebti menor , con tablas de papel cubierto de cuero cárdeno : un
 »libro de Suma de Filosofia en pergamino , con tablas de madero cubier-
 »to de cuero colorado : un libro de Hétticas , en papel cebti menor , con
 »tablas de papel cubiertas de cuero verde : Eticos en pergamino con tablas
 »de madero cubierto de cuero colorado : Eticos de Santo Tomas en per-
 »gamino , con tablas de papel cubiertas de cuero cárdeno : un libro de Flor
 »Santorum en pergamino , con tablas de madero cubierto de cuero colora-
 »do : un libro de Suma copiosa sobre las Decretales en pergamino , con ta-
 »blas de madero : un Espéculo en pergamino , con tablas de papel : un
 »libro de Tablas de las Rúbricas , en papel cebti mayor , con tablas de pa-
 »pel cubierto de cuero cárdeno : un libro del Consolador , en papel cebti
 »menor , con tablas de papel cubierto de cuero verde : un libro del Arbol
 »de ciencia en pergamino , con tablas de madero cubierto de cuero prieto:
 »un libro de Regimen Principum , en papel cebti menor , con tablas de pa-
 »pel cubiertas de cuero cárdeno : Políticos , en papel cebti menor , con ta-
 »blas